

# Marktoverzicht

## Zeebrugge

In de week van 13 tot en met 19 februari boden er 62 vaartuigen hun vangsten aan. Daarvan waren er slechts vijf van de reis. De overige waren grote vaartuigen met zeer korte reisesjes achter de rug en kustvisserij. De slechts 6815 kg tongen haalden zeer winstgevendende prijzen. Spijtig genoeg waren er slechts een tweetal vaartuigen die een noemenswaardige tongenvangst hebben gelost, van de overige schepen schommelden deze tussen de 10 en de 100 kg. De grote tongsoorten waren het goedkoopst de middenslag en de kleinste soorten waren het duurst. De gemiddelde prijs over gans de week bedroeg 96,65 F hetgeen 658.240 F opbracht. Praktisch alle vissoorten haalden renderende prijzen.

Totale aanvoer : 2448 bennen vis, 3000 kg sprut en 6815 kg tongen brachten 1.928.500 F op.

### GARNAALAAANVOER

Deze bedroeg voor de voorbije week 10.010 kg, de prijzen schommelden tussen de 30 en de 55 F het kg, hetgeen voor de 55 uitvaanten 414.414 F opbracht.

### KUSTVISSERIJ

Praktisch alle kustvisserij hebben vis aangeboden, de vangsten zowel wat de tongsoorten als de overige vissoorten waren zeer miniem zodat deze voorbije week een eerder matige was, voor wat betreft de opbrengsten.

### MAANDAGMARKT

#### Weinig vis — Dure prijzen

Op de eerste verkoopdag van de week waren er 15 vaartuigen. Daarvan waren er twee van de volle reis, een van de West en een van de Oost. De overige waren van 1 tot 5 nachten in zee. De 1500 kg tongen haalden zeer renderende prijzen, de grote van 75 tot 80, de bloks van 84 tot 93 en de fruits van 93 tot 98 F. De middenslag, van 102 tot 110 voor de schone kleine en van 110 tot 117 voor de kleine. De kleinste bracht het van 112 tot 117 voor de TP en van 89 tot 91 voor de slips, de gemiddelde prijs was 102,32 F het kg. Grote tarbots waren in trek, van 62 tot 80, de middenslag eveneens, van 45 tot 55 en de varia van 30 tot 35 F. Ronde vis was praktisch niet op de markt, van 20 tot 25 voor de kabeljauw en van 16 tot 20 F voor de gullen. De opbrengsten waren van 94.570 voor de Z.463 tot 109.380 voor de Z.456 tot 51.500 voor de Z.201. De Kustvisserij waren van 4010 voor de Z.525 tot 26.3660 F voor de Z.349.

### DINSDAGMARKT

#### Platvis goedkoper

Op deze verkoopdag waren er 14 vaartuigen aan de afslag, daarvan waren er vier van de Oost en een van de Noord, de overige vaartuigen hadden opnieuw korte reisesjes achter de rug.

De 1600 kg tongen werden aan iets goedkopere prijzen afgenomen, de grote van 65 tot 70, de bloks van 70 tot 75 en de fruits van 88 tot

94 F. De middenslag bekam van 89 tot 90 F, de gemiddelde prijs was 91,85 F. De grote tarbots waren nog duurder dan de vorige verkoopdagen, van 80 tot 85 F, de middenslag van 60 tot 65 en de varia van 35 tot 45 F. Opnieuw zeer weinig kabeljauw, van 21 tot 23 F en gullen van 17 tot 23 aan de afslag. Wijtingsoorten waren eveneens in prijs gedaald, van 8 tot 11 voor de grote en van 8 tot 10 voor de kleine.

De platvissoorten vertoonden een dalende lijn naarmate de markt vorderde, grote van 5 tot 8, de middenslag lag van 8 tot 10 en de 3de slag van 8 tot 13 F. De roggevissoorten alhoewel zeer weinig werd aangeboden, was toch in prijs gestegen van 19 tot 21 voor de keels, van 16 tot 17 F voor de grote roggen en van 9 tot 12 F voor de halve mans. De zeehaaien van 12 tot 14 en honden van 11 tot 13 werden zeer vlot afgenomen, spijtig genoeg waren er zeer weinig op de markt. De opbrengsten schommelden tussen de 67.620 F voor de Z.449 van de Oost en de 135.000 voor de Z.444 van de Noord. De overige schommelden tussen de 34.000 voor de Z.432 en de 45.540 voor de Z.460. De kustvisserij van 7360 voor de Z.785 tot 13.980 voor de Z.68.

### WOENSDAGMARKT

#### Dalende prijzen

De 19 vaartuigen die hun vangsten aanboden waren allemaal van zeer korte reisesjes, zij kwamen uitsluitend van de Oost en de Kust. Alhoewel praktisch geen roggevis aan de markt was, was deze in prijs gedaald, van 70 tot 82, de middenslag van 40 tot 55 en de varia van 40 tot 50 F.

De kabeljauw van 18 tot 21 en de gullen van 14 tot 18 waren eveneens in prijs gedaald, alhoewel ook hier de aanvoer zeer miniem was. De grote wijting van 7 tot 11 en de kleine van 7 tot 10 was ongeveer stabiel. Het overgrote deel der aangevoerde vis waren platvissoorten, deze daalden van 6 tot 8 F voor de grote, 6 tot 10 voor de middenslag en 7 tot 14 voor de 3de slag. De zeer weinige roggevissoorten waren iets in prijs gestegen, de grote van 14 tot 18, de tilten van 13 tot 15 en de halve mans van 7 tot 9. Zeehaaien van 10 tot 12 en honden van 8 tot 9. De besommingen schommelden tussen de 15.960 F voor de Z.407 en de 61.080 F voor de Z.458 tot 47.020 F voor de Z.528. De Kustvisserij van 16.270 voor de Z.467 tot 19.080 voor de Z.512. — FR

### PUBLICITEIT

IN

HET

### VISSERIJBLAD

DOET

UW

### ZAKENCIJFER

### STIJGEN

## ONDERZOEKSRaad VOOR DE ZEEVAART

# Twee schippers met één jaar schorsing bedreigd

De onderzoeksraad voor zeevaart kwam woensdagnamiddag te Oostende bijeen onder voorzitterschap van de heer Vander Cruyssen, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen. De h. Bentein vervulde het ambt van rijkskommissaris.

### VONNIS INZAKE AANVARING

De raad velde eerst vonnis inzake de aanvaring tussen de O.254 «Drie Gezusters» en de Z.421 «Concordia» op 9 maart 1963, tijdens de visserij in de omgeving van het Noord Hinder lichtschip.

Uit het onderzoek is gebleken dat schipper Rondelez A. van O.254 zeer onvoorzichtig was geweest door z'n stuurhut te verlaten en het roer vast te leggen. Het schip liep verder nog uit zijn koers. Om deze fouten liep Rondelez een schorsing op van 15 dagen.

Schipper Vandierendonck van zijn kant had de Z.421 eveneens stilgelegd en werkte eveneens aan dek met de bemanning zonder de uitkijk te verzorgen. Tegen hem sprak de raad een vermaning uit.

Op 9 maart rond 6h10 deed er zich tussen de O.254 «Drie Gezusters» en de Z.421 «Concordia» een aanvaring voor ingevolge waarvan de Z.421 «Concordia» lichte schade opliep aan de Bakboordse boeg. De Z.421 stond onder het bevel van dhr. Vandierendonck R., 29 jaar oud drager van het brevet schipper 2e klas.

De O.254 stond onder het bevel van dhr. Rondelez A., 28 jaar oud, drager van het brevet van schipper 1e klas.

Na de verklaringen der betrokkenen grondig te hebben overwogen is het de Raad gebleken : — Op het ogenblik dat er gevaar tot aanvaring bestond tussen de O.254 «Drie Zusters» en de Z.421 «Concordia» waren beide vaartuigen werktuiglijk voortbewogen varende vissersvaartuigen bezig met het treilvissen, waarvan de koersen elkander kruisten. Beide vaartuigen visten met hun stuurboord-boel en voerden reglementaire lichten.

De O.254 «Drie Zusters» had de Z.421 «Concordia» aan zijn stuurboordzijde.

— Schipper Rondelez A. van de O.254 «Drie Zusters» had op een zeker ogenblik de Z.421 «Concordia» opgemerkt op ± 3 streken aan zijn Sb.zijde en wist dat dit vaartuig viszend was met zijn Sb-boel en zijn kor inhaalde.

— Enige ogenblikken voor de aanvaring verliet schipper Rondelez A., die roerwacht liep en tevens de uitkijk verzekerde, zijn stuurhuis en legde het roer vast.

— Tijdens de afwezigheid van schipper Rondelez A. uit zijn stuurhut liep zijn vaartuig uit zijn koers in de richting van de Z.421 «Concordia».

— Schipper Vandierendonck R. van de Z.421 «Concordia» had zijn vaartuig stilgelegd dwars van de wind, ten einde de kor in te winden. De voltallige bemanning, schipper inbegrepen, bevond zich op dek voor 't uitvoeren dezer werkzaamheden.

— Er werden geen geluidseinen gegeven.

Na de heer Rijkskommissaris te hebben gehoord in zijn vordering en de betrokkenen in hun middelen van verdediging, is de Raad van oordeel dat met betrekking tot de aanvaring die zich op 9-3-63 tussen de O.254 «Drie Zusters» en de Z.421 «Concordia» heeft voorgedaan, betrokken schippers Rondelez A. en Vandierendonck R. zich aan de volgende beroepsfouten hebben schuldig gemaakt :

1) Schipper Rondelez A. van de O.254 «Drie Zusters» : Inbreuk tegen regelen 19, 27 en 29 van het Internationaal reglement tot voorkoming van aanvaringen op zee.

2) Schipper Vandierendonck R. van de Z.421 «Concordia» : Inbreuk tegen regel 29 van bovenvermeld reglement.

Om die redenen doch in acht nemend de oprechtheid van beide betrokken schippers in de loop van 't onderzoek alsook het feit dat zij uit het onderhavige geval een zekere lering hebben weten te trekken, bestraft de Raad betrokken schipper Rondelez A. met de schorsing van zijn brevetten en/of vergunningen en ontzetting van het recht om voor een termijn van 15 dagen in de betrekking alsook in deze van hoofd van de wacht te varen; dit vanaf de dag van de bekendmaking der onderhavige uitspraak en spreekt tegen schipper Vandierendonck R. een vermaning uit.

Verwijst betrokken schipper Rondelez A. in de 4/5 en betrokken schipper Vandierendonck A. in 1/5 der gerechtskosten.

### HET VERGAAN VAN DE O.780 STORMVOGEL

Nadat ter zitting schipper Albert Bogaert van de O.780 zijn vorige verklaring had bevestigd sprak de rijkskommissaris ter zake z'n strafvordering uit. «De Stormvogel» was op 4 juni 1963 aan 't vissen nabij de Wandelaar toen plots werd vastgesteld dat het schip water maakte. Niettegenstaande het schip zich op amper 9 mijl van de Belgische kust bevond slaagde de schipper er niet in z'n vaartuig in veiligheid te brengen. Uit het requisitoire van het openbaar ministerie bleek dat Bogaert Albert zich veel te laat de ernst van de toestand realiseerde maar zelf toen gaf hij de bijliggende O.611 met schipper Bogaert André, zijn broer, nog geen opdracht noodseinen te geven. Pas om 13h30 hetzij meer dan twee uur na de vaststelling van het lek werd de reddingsdienst te Oostende opgeroepen en dit gebeurde dan nog door Bogaert André op eigen initiatief. De sleepboot Zeearend die in de nabijheid voer was 20 minuten later reeds ter plaatse maar kwam net op tijd om het schip in de golven te zien verdwijnen.

Wegens al deze tekortkomingen eist rijkskommissaris Bentein tegen schipper Bogaert Albert een schorsing van één jaar. Voor schipper Bogaert André van O.611 vraagt hij een vermaning omdat ook hij tekort geschoten is bij de hulpverlening.

Op 4 maart zal de raad Mter Felix horen in z'n pleidooi voor Bogaert Albert.

(vervolg bladz. 12)

## ONDERZOEKSRaad voor de SCHEEPVAART

# Twee schippers met één jaar schorsing bedreigd

vervolg van blz 7

### AANVARING MET FRANSE TRAWLER

De rijkskommissaris sprak onmiddellijk daarop een strafvordering uit tegen motorist Coulier en schipper Burghgraeve die op de N.762 voeren toen dit vaartuig op 10 december 1963 in aanvaring kwam met de Franse trawler B.2844. Deze laatste had schuld aan de aanvaring maar volgens de rijkskommissaris verwaarloosde Coulier zijn laatste manoeuvre te begeleiden van een waarschuwingsein. Schipper De Burghgraeve anderzijds moest erover waken dat er ten alle tijde lucht op de fluit stond. Voor beide betrokkenen vroeg dhr Bentein 'n vermaning.

### ONTPLOFFING AAN BOORD VAN DE O.243

Op 6 augustus deed zich tijdens het tanken van brandstof in de haven van Grimsby een ontploffing voor aan boord van de O.243 «Gabrielle Denise», ontploffing die echter geen ernstige schade veroorzaakte. Nadat reeds motorist Larangé was onderhoord kwam nu nog schipper Christiaens Frans uit leg verstreken. Hij bevestigde dat tijdens het tanken de motor van de O.243 niet werd stilgelegd maar, zo voegde hij eraan toe, te Grimsby is

dit gebruikelijk omdat alles razend snel moet gaan. De raad was echter van oordeel dat niets de schipper belette z'n motor tijdens het innemen van brandstof stil te leggen wat de schipper beaamde. De rijkskommissaris besloot na dit onderhoud ook de schipper in de zaak te betrekken. Hij zal later z'n straf vorderen.

### MILDE STRAFVORDERING VOOR SCHIPPER BULCKE

Tot slot hield de heer Bentein dan nog een requisitoire in zake 't vergaan van de Z.122 «Madonna» op 6 december 1963. Hij gaf andermaal een zeer accuraat relaas van de feiten zoals ze uit het onderzoek zijn gebleken. In z'n konklusie liet hij duidelijk uitschijnen dat schipper Bulcke Marcel ofwel zeer kortzichtig was geweest ofwel met opzet z'n schip tot zinken had gebracht hetgeen echter niet rechtstreeks kan bewezen. De aard van het lek, de bouw van z'n schip moesten hem hebben aangezet tot grote voorzichtigheid. In plaats van langsheen de Engelse kust te varen verkoos hij recht naar Oostende te sturen. Schipper Bulcke leek helemaal niet bekommerd want hij ging zelf ter kooi. Wegens onbegrijpelijke fouten en grove nalatigheden eiste de rijkskommissaris één jaar schorsing. Uitspraak in een volgende zitting.

## De visserij in de begroting van landbouw

Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, Mevrouwen, Mijne Heren, de achtbare Minister zal begrijpen dat ik, wanneer ik de tribune bestijg bij de bespreking van de begroting van Landbouw, het in hoofdzaak zal hebben over de vraagstukken in verband met een belangrijke tak van zijn departement, namelijk de zeevisserij.

### ALGEMENE TOESTAND NIET SLECHT

Ik meen te mogen zeggen dat de algemene toestand in verband met de zeevisserij, voor het ogenblik, niet zo slecht is.

Dat betekent dat de bedrijfsresultaten 1963 nog een verbetering hebben aangewezen ten opzichte van 1962.

Ik geloof dat het goed is dat ook in deze Kamer, al is het dan niet uitvoerig, maar op een min of meer elementaire wijze, gehandeld wordt over datgene wat voor een belangrijk gedeelte de bestaansmogelijkheden vormt voor een brede laag van de bevolking van de Belgische kust.

Ik mocht er verleden jaar reeds op wijzen dat de resultaten van 1962 een merkelijke verbetering daarrstelden ten opzichte van 1959, het jaar waarin ik een interpellatie heb gehouden over de noodtoestand waarin de zeevisserij toen verkeerde.

Ik kon toen reeds wijzen op een verbetering van de tewaardevaardmaking van de aangevoerde vis, voor ongeveer 95 miljoen F ten opzichte van het noodjaar 1959.

Welnu, wanneer ik de situatie bekijk, zowel op gebied van aanvoer — en zonder U te willen overstelpen met cijfers — geloof ik dat het voor de parlementairen interessant is te weten dat de aanvoer in 1962 van bodemvis ongeveer 44.000 T bedroeg. In 1963, is dat 45.850 T geworden.

De pelagische vis, 't is te zeggen de vis zoals haring, makreel, sprout, enz., die in scholen zwemt, die in 1962 2.500 T was, is in 1963 gestegen tot 3.930 T. De aanvoer van garnalen, die in 1962 574 T bedroeg, is in 1963 gestegen tot 915 T.

Zoals U kunt zien, is er over heel de lijn een merkelijke verbetering in de aanvoer.

Wat de financiële resultaten betreft, de waarde in frank, voor 1963, bedraagt voor de aangevoerde bodemvis 593 miljoen F tegenover 527 miljoen F in 1962. Voor de pelagische vis 16 miljoen F in 1963 tegenover 16 milj. F in 1962; voor de garnalen: 27 milj. F in 1963 tegenover 25 milj. F in 1962. Dat betekent, in zijn geheel genomen, dat de visserij voor 1963 70 miljoen méér-opbrengst gekend heeft dan in 1962.

Men kan aanstippen dat dit misschien zeer goed is, maar ik moet U toch wijzen op een zeer eigenaardig verschijnsel. Sommigen onder ons hebben waarschijnlijk verleden jaar omstreeks deze periode veel tongen gegeten. Wij hadden inderdaad nog nooit in de geschiedenis van de visvangst een dergelijke belangrijke hoeveelheid tongen zien aanvoeren. Het was een wonderbare visvangst. Welnu, de vangst voor 1963 bedroeg aldus een meerwaarde van 76 miljoen. Dat betekent in feite dat geheel de tongvangst het jaar 1963 zijn vooruitgang heeft gegeven. Het moet echter onderlijnd worden dat deze tongenaanvoer gebeurt met schepen van een beperkte categorie. Inderdaad, het zijn slechts schepen van de middenslag die aan tongvangst doen.

### BEDENKINGEN IN VERBAND MET DE MIDDENSLAGVISSERIJ

Bij mijn overzicht van de toestand van onze visserijvloot in het jaar 1963 wil ik dan onmiddellijk zeggen dat de eerste algemene vaststelling de volgende is: De middenslagvisserijvloot ondergaat een zekere vernieuwing, die evenwel niet snel genoeg geschiedt. Het aantal nieuwe schepen dat wordt gebouwd is onvoldoende, wanneer men vaststelt dat hier ook schepen vissen die 30 tot 40 jaar oud zijn. Het is algemeen bekend dat er nog al te veel gevist wordt in deze categorie met verouderde schepen en met verouderd materiaal. Het betekent dat zeer vele reders, eigenaars van dergelijke schepen, de moeilijkheden nog niet zijn te boven gekomen en de schulden nog niet hebben afbetaald die zij gemaakt hadden in de jaren 1958, 1959, 1960 en 1961 voor het aankopen van uitrusting en materiaal, of het verzekeren van de bevoorrading of herstelling.

Het is goed, Mijnheer de Minister, eraan te denken dat deze schuldtoestand nog bestaat, want na een paar jaren is men het verlies hier gemakkelijk vergeten en ook de schuldenlast wordt niet meer aangeraakt. Veel achterstand moet worden genoteerd op het programma dat wij ons hadden gesteld voor de vernieuwing van de middenslagschepen. Er doen zich in dit verband opnieuw grote moeilijkheden voor.

### VISSERIJ-KONFERENTIE VAN LONDEN

Sommige leden hebben waarschijnlijk, evenals ik, met grote belangstelling gelezen over de besprekingen in de Visserijkonferentie die reeds twee zittingen heeft gehad; de ene beginnend op 3 december en een tweede op 8 januari. Deze visserijkonferentie is eigenlijk uitgegaan van Engeland. Met het initiatief tot deze besprekingen had Engeland een viervoudige bedoeling. Vooreerst een oplossing geven aan het vraagstuk van de toegang tot de visserijgronden, althans wat deze van de Noordzee betreft; ten tweede, de toegang tot de visserijmarkten; ten derde, de politiek van de visserij, waarmee dan bedoeld wordt: de netten, de wijde van de mazen, enz.; ten vierde, het nemen van maatregelen wat betreft de bescherming van de visstapel in de Noordzee.

Welnu, aan die konferentie nemen deel de landen van de E.E.T.A., de landen van de E.E.G. en bovendien IJsland, Ierland en Spanje. Het betekent dus ook dat twee landen die in de laatste jaren in het Noordzeegebied tamelijk actief zijn geworden, met name Rusland en Polen, niet aan de konferentie deelnemen. De oorspronkelijke bedoeling was tot een konventie te komen onder de konfererende landen over de vraagstukken welke ik zopas heb vermeld. Wat hebben wij echter tijdens de verlopen konferentie gezien? Wij hebben gezien dat bij de behandeling het probleem van de toegang tot de visgronden de prioriteit heeft gekregen, en de andere vraagstukken in de schaduw gesteld zijn. De vrije toegang tot de «Engelse visrijke wateren» werden anders sedert geruime tijd met allerlei middelen in de kijker gesteld.

Mijnheer de Minister, al dat spektakel dat gemaakt is geworden rond die zogenaamde visserijkeure, maakt mij soms misselijk. Het gaat hier niet zozeer over visserijbelang. Men krijgt meer en meer de indruk dat er andere belangen mee bedoeld worden. Er zijn meerdere vrijbrieven afgeleverd omtrent de visserij en wanneer men het rijksarchief zou onderzoeken zal men er veel vrijbrieven in vinden, destijds door Engelse koningen afgeleverd. Ik heb nog een dergelijke vrijbrief gezien, afgeleverd aan de Nieuwpoortse visserij, die nu nog in het Rijksarchief voorhanden is. Dat belet niet dat de wijze, waarop de besprekingen te Londen evolueren, ons enigszins verontrust.

Wij mogen aannemen dat de oorspronkelijke bedoeling om de visserijgrenzen van Engeland uit te breiden op 12 mijl, op die afstand dus volledig te brengen, niet zou ten uitvoer worden gebracht. Het komt mij voor dat een nieuw begrip ontstaan is en daar waar vroeger in internationale overeenkomsten de visserijzones gelijk waren aan de territoriale zones, komt men nu tot de vaststelling dat men twee begrippen komt in te voeren, enerzijds de territoriale zee en anderzijds de voorbehouden visserijzone. Sommige landen maken gebruik van dit dubbel begrip om ook — al wijzigt een begrip de territoriale zee niet — steeds maar verder te gaan met de voorbehouden visserijzone en dat deze zich voor elk land steeds maar verder uitbreidt. Ik geloof dat het gewettigd is dat wij ons tegen die tendens met alle geweld verzetten. Indien de houding van Engeland ingegeven zou zijn door de bekommernis de visstapel in de Noordzee te vrijwaren voor de toekomst en een soort overvisserij te voorkomen, zou men de houding van harte kunnen toejuichen, maar het is niet zo en wij hebben daaromtrent een zekere vaststelling kunnen doen.

vervolg blz 14